

Commonwealth of Pennsylvania

Estado de Pennsylvania

Magisterial District Court No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ County
Tribunal de Distrito Núm. \_\_\_\_\_ del Condado de \_\_\_\_\_

Case number: \_\_\_\_\_
Número de caso: \_\_\_\_\_
Vs./contra

Interpreter Request Notice – Magisterial District Judge
Solicitud de intérprete para proceso ante juez de distrito

Interpreter services are requested in the above captioned matter as follows:
Solicito servicios de interpretación en el proceso del encabezado, según se indica a continuación:

Hearing Date: \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_ Courtroom/Office: \_\_\_\_\_
Fecha de la audiencia: \_\_\_\_\_ Hora: \_\_\_\_\_ Sala/oficina: \_\_\_\_\_

MDJ Court Address: \_\_\_\_\_
Dirección del tribunal de distrito: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_
Teléfono: \_\_\_\_\_ Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Case/proceeding type: (Select criminal or civil and check all that apply):

Tipo de causa/proceso: (Indicar si se trata de un proceso penal o civil y marcar todo lo que corresponda):

Criminal:

- Bail
Preliminary Hearing
Arrestment
Misdemeanor
Summary
Plea
ARD
Other: \_\_\_\_\_

Penal:

- Fianza
Audiencia preliminar
Lectura de cargos
Delito menor
Proceso sumario
Declaración del acusado
Disposición acelerada por rehabilitación (ARD)
Otro: \_\_\_\_\_

Civil:

- Landlord/Tenant
PFA/PSVI
Traffic
Civil Complaint
Small Claims
Other: \_\_\_\_\_

Civil:

- Desahucio
Protección contra maltrato/Protección de víctimas de violencia sexual y/o intimidación
Tránsito
Demanda civil
Demanda de menor cuantía
Otro: \_\_\_\_\_

Name of person (LEP) needing the interpreter:

\_\_\_\_\_

LEP relationship to case:

- Defendant/Respondent
- Plaintiff/Petitioner
- Witness
- Victim
- Juvenile
- Parent/Person *in loco parentis*
- Other: \_\_\_\_\_

**Language** (Select foreign or sign language and provide all requested information):

Foreign language:

- Language spoken: \_\_\_\_\_
- Dialect (if applicable): \_\_\_\_\_

Sign language:

- American Sign Language
- Other non-ASL: \_\_\_\_\_
- Foreign sign language (country): \_\_\_\_\_

**Country of origin:** \_\_\_\_\_

Region/Province (if known): \_\_\_\_\_

Does the LEP speak a second language?  Yes  No

Other language: \_\_\_\_\_

Please provide additional information about the communication preferences of the limited English speaker.

**Nombre de la persona (con dominio limitado del idioma inglés)** que precisa el intérprete:

\_\_\_\_\_

Relación de dicha persona con el caso:

- Demandado/Respondiente
- Demandante/Solicitante
- Testigo
- Víctima
- Menor de edad
- Padre o madre/Persona *in loco parentis*
- Otro: \_\_\_\_\_

**Idioma** (Seleccionar idioma extranjero o lenguaje de señas y consignar todos los datos solicitados):

Idioma extranjero:

- Idioma que habla: \_\_\_\_\_
- Dialecto (si corresponde): \_\_\_\_\_

Lenguaje de señas:

- Lenguaje de señas estadounidense
- Otro lenguaje de señas: \_\_\_\_\_
- Lenguaje de señas extranjero (país): \_\_\_\_\_

**País de origen:** \_\_\_\_\_

Región/Provincia (si se conoce): \_\_\_\_\_

¿Habla la persona con dominio limitado del inglés algún otro idioma?  Sí  No

Otro idioma: \_\_\_\_\_

Favor de proveer información adicional sobre la preferencia de comunicación de la persona con dominio limitado del inglés.

\_\_\_\_\_  
Print Requestor's Name  
*Nombre del solicitante en letra de molde*

\_\_\_\_\_  
Date  
*Fecha*

\_\_\_\_\_  
Phone  
*Teléfono*

\_\_\_\_\_  
Requestor's Signature  
*Firma del solicitante*

\_\_\_\_\_  
Title  
*Cargo*

\_\_\_\_\_  
E-mail  
*Dirección de correo electrónico*